



# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

DEL JUEVES 16 DE ENERO DE 1812.

*S. Felgencio Obispo.*

Las Q. M. están en la Ig. de Sta. María Magdalena; se reserva à las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
14 á las 11 de la noc.	4 grad.	6	O. Sereno.
15 á las 7 de la mañ.	3	9	N.O. Nubes.
15 á las 2 de la tard.	6	4	S.O. Idem.

## NOUVELLES ETRANGERES.

*Extraits du Journal de l'Empire.*

## VALACHIE.

*Bucharest, le 12 octobre.*

Il est arrivé hier ici de Craiova un courrier russe, avec des dépêches du général de Sass. Elles portent que 3000 turcs ayant passé le Danube entre Lom et VViddin, et cherchant à se fortifier dans cette position, ont été subitement attaqués par les troupes russes et mis en fuite, avec une perte de 1000 hommes. On a chanté à Bucharest un *Te Deum* pour remercier Dieu de cet avantage.

Il paraît que le grand-visir fait d'immenses préparatifs pour passer sur la rive gauche du Danube et pénétrer dans la Valachie. Il emploie jour et nuit 3000 charpentiers à construire des pontons.

On vient de recevoir la nouvelle qu'Ismail, bey de Scréz, est entré en campagne avec des forces considérables. Il a aux environs de VViddin une forte position, d'où il peut également menacer la Servie et envoyer des renforts au grand-visir.

## TRANSYLVANIE.

*Hermanstadt, 14 octobre.*

Une division considérable de l'armée du grand-visir a tenté le passage du Danube près

## NOTICIAS EXTRANJERAS.

*Extractos del Diario del Imperio.*

## VALAQUIA.

*Bucharestte 12 de octubre.*

Ayer llegó aquí de Craiova un correo ruso con pliegos para el general de Sass. Traen que habiendo 3000 turcos pasado el Danubio entre Lom y Vidin, y procurando fortificarse en esta posición, fueron repentinamente atacados por las tropas rusas, y puestos en fuga con pérdida de 1000 hombres. En Bucharest se ha cantado un *Te Deum* para dar gracias a Dios de esta ventaja.

Parce que el gran Visir hace inmensos preparativos para pasar á la orilla izquierda del Danubio y penetrar en la Valaquia. Emplea de dia y de noche 3000 carpinteros, para construir pontones.

Se acaba de recibir la noticia de que Ismail, bey de Scréz, ha entrado en campaña con fuerzas considerables. En las cercanías de Vidin ha tomado una posición fuerte, desde donde igualmente puede amenazar la Servia, y enviar renfertos al gran Visir.

## TRANSILVANIA.

*Hermanstadt 14 de octubre.*

Una división considerable del ejército del gran Visir ha probado pasar el Danubio cerca

de Turno; mais le corps russe poste sur ce point, sous le commandement du général Essen, a opposé une telle résistance, que les Turcs n'ont pu effectuer leur débarquement, malgré tous les efforts qu'ils ont faits pour y parvenir. La place de Turno a été incendiée par le feu terrible de l'artillerie ottomane. On apprend aussi que les Turcs ont encore échoué dans une semblable tentative qu'ils ont faite à dix-neuf lieues au dessous de Rudschak. On attend des détails ultérieurs sur ces événements.

#### ANGLETERRE.

Londres, le 12 octobre.

Une lettre particulière de Cadix porte ce qui suit :

« Il existe toujours dans cette ville un parti français : il a pris dernièrement un grand ascendant ; et sans le petit nombre d'anglais qui se trouvent ici, notre ville serait depuis long-tems au pouvoir de l'ennemi. »

*Idem, du 13.*

On a embarqué à Bristol, pour l'Irlande, les régiments suivans : le Radnor, Ylmergan, Pembroke, et North-Hants.

Les officiers français sur parole, à Cupar, ont ouvert un petit théâtre sur lequel ils ont joué *les folies amoureuses*, et *le quatuor*. Les décorations, les costumes, et tout ce qui est nécessaire pour une représentation, ont été faits par eux-mêmes.

On assure qu'en cas que le gouvernement américain continue de laisser en vigueur la loi de non-intercourse, le gouvernement de S. M. a déterminé d'adopter un système de représailles très-rapide, et nous avons raison de croire que les dernières dépêches envoyées à Mr. Forster annoncent cette décision du cabinet.

Les dernières feuilles de Dublin annoncent qu'il doit se tenir incessamment de nouvelles assemblées de catholiques dans les comtés de Dublin, Down, Wexford, Sligo, et Monaghan.

*Perramont, 6 octobre.*

Ce matin, l'ambassadeur d'Algier s'est embarqué sur l'*Arye*, frégate de 44 canons, qui a mis immédiatement sous voile pour Alger.

— On mando d'Yorek, qu'un irlandais vient d'être accusé d'avoir sept femmes vivantes. Sonnée de répondre, il a dit que c'était un péché et une honte de voir dans le nord de l'Angleterre tant de jeunes femmes sans mari, et que la charité l'avait seule poussé à épouser toutes celles

de Turno ; pero el cuerpo ruso apostado en aquel punto, a las órdenes del general Essen, ha opuesto tan grande resistencia, que los turcos no han podido efectuar su desembarco, a pesar de todos los esfuerzos, que hicieron para conseguirla. La plaza de Turno ha sido intensamente bombardeada por el fuego terrible de la artillería otomana : sabemos también que a los turcos les ha salido frustrada otra tentativa que hicieron a doce leguas más abajo de Rudischuc. Se aguardan los detalles ulteriores de estos sucesos.

#### INGLATERRA.

Londres 12 de octubre.

Una carta de Cadiz trae la siguiente :

» Existe aun en esta ciudad un partido francés : ha tomado de algún tiempo acá muy grande ascenso; y sin el coro nómada de ingleses que se hallan aquí, nuestra ciudad hace tiempo que estaría en poder del enemigo. »

*Idem del 13.*

Hanse embarcado en Bristol para Irlanda los regimientos siguientes : el Radnor, Ylmergan, Pembroke, y North-Hants.

Los oficiales franceses que están bajo palabra en Cupar, han abierto un pequeño teatro en el que han representado *les folies Amoureuses*, y *le Quatuor*. Las decoraciones, los trajes, y quanto se ha necesitado para la representación, lo han hecho ellos, sin ninguna ayuda so- corro.

Se asegura que en caso de que el Gobierno americano continúe deixando en vigor la ley de non-intercourse, el Gobierno de S. M. adotará un sistema de représailles muy rigido, y hay motivos para creer que los últimos pliegos enviados a Mr. Forster anuncian esta decisión del Gabinete.

Los últimos periódicos de Dublin, anuncian que incessantemente deberá haber nuevas juntas de Católicos en los condados de Dublin, Down, Wexford, Sligo, y Monaghan.

*Perramont, 6 de octubre.*

Esta mañana el embajador de Argel se ha embarcado en el *Arye*, fragata de 44 cañones, la qual se ha puesto inmediatamente alla vela para Argel.

Escriben de Yore que se acusa un irlandés por tener siete esposas en vida. Respondido a que respondiera, dijo que era un pecado, y una vergüenza ver en el norte de Inglaterra tantas muchachas sin marido; y que solo la caridad le había inducido a que se casara

qu'il avait. Malheureusement pour l'Irlandais, les magistrats devant qui il était amené avaient peu de charité, et ils l'ont envoyé en prison en attendant qu'il soit jugé.

— Taylor, le fameux tachygraphe, vient de mourir aussi pauvre qu'il a été toujours et pendant sa vie. Il n'a pas été possible de savoir de lui ni le lieu de sa naissance, ni le véritable nom de sa famille. Cet homme mystérieux changeait sans cesse de logis plusieurs fois dans l'espace d'un mois. On ne le voyait faire aucune dépense, et on ignore ce qu'il a pu faire des sommes considérables qu'il gagnait.

— La fureur des duels s'étend aujourd'hui jusqu'aux ramoneurs de cheminées : deux individus de cette profession se sont rendus, mercredi dernier, à Tathillfields, pour arranger, le pistolet à la main, une affaire d'honneur ; ils étaient accompagnés de seconds et tout allait finir d'une manière aussi peu sanglante que l'affaire entre le général Clavering et le lord Folkestone, lorsque malheureusement le pistolet de l'un des combattants, chargé autre mesure, creva dans sa main au moment où il le déchargeait. Il eut le bras grièvement blessé, et tomba sans connaissance à terre ; son adversaire, échappé du bruit, s'était sauvé à toutes jambes.

#### *Idem du 14.*

#### *Extrait de nouvelles particulières.*

*New-York, le 4 septembre.*

Voici l'état officiel des règlements faits par la France relativement au commerce des Etats-Unis, extrait du *National Intelligencer* :

« Les bateaux américains venant des Etats-Unis et chargés de marchandises des Etats-Unis seront reçus dans tous les ports de France, en acquittant les deniers exigés. Leurs cargaisons seront accompagnées de certificats d'origine, délivrés par les consuls français ; et les bateaux américains seront obligés de prendre en rotule une marque valant un vin, soies et autres objets de manufactures françaises dans les proportions déterminées.

» Le tabac n'est point prohibé ; mais cet article sera sous la direction spéciale du gouvernement, tel que fut établie sous amis au départ ; et si excède la quantité que le gouvernement français peut acheter, on en permettra le passage par la France pour l'Allemagne et les autres parties de l'Europe.

» Le sucre, le café, le cacao et les autres denrées coloniales, ne seront admis que lorsqu'ils seront apportés par des bateaux qui auront reçu des licences à ce sujet.

con todos las que tiene : por desgracia del Irlandés, los magistrados ante quien fué conducido, tenian poca caridad, y le han puesto en prisión para que se le juzgue.

— Taylor, el famoso Taquígrafo, acaba de morir tan pobre como había vivido siempre. No ha sido posible saber de él, ni el lugar de su nacimiento, ni el verdadero apellido de su familia. Este hombre misterioso mudaba secretamente de habitación varias veces en un mismo mes. No se le veía hacer gasto ninguno, y se ignora en qué ha podido emplear las considerables sumas que ganaba.

— El furor por los desafíos se extiende hoy día hasta en los simpadiores de chinches. Dos individuos de esa profesión se fueron ese miércoles ultimo a Tathillfields, para decidir pistola en mano, un asunto de honor. Iban acompañados de dos padrinos, y todo iba a acabar de un modo tan poco sangriento, como el asunto que se pesó entre el general Clavering, y lord Folkestone, quando por un accidente desgraciado la pistola de uno de los combatientes cargada mas de lo que debia, rebentó en sus manos al tiempo de desparaparla. Quidó gravemente herido en un brazo y cayó sin conocimiento en el suelo : su adversario capitulado del duelo se escapó a todo correr.

*Idem idem 24.*

#### *Extracto de cartas particulares.*

*Nueva York 4 de setiembre.*

He aquí el estado oficial de los reglamentos hechos para la Francia, relativamente al comercio de los Estados Unidos, acuerdo del *National Intelligencer*.

» Los buques americanos procedentes de los Estados Unidos, y cargados de mercaderías de los Estados Unidos serán recibidos en todos los puertos de Francia pagando los derechos exigidos. Sus cargamentos irán acompañados de certificados de origen dados por los consulados franceses, y las embarcaciones estarán obligadas a rotular al volverse, igual valor en vinos, sedas y demás objetos de manufacturas francesas en las proporciones determinadas.

» El tabaco no será prohibido; pero como este artículo queda bajo la dirección del gobierno, el que lo que llegue será puesto en depósito; y si excede de la cantidad que el gobierno francés puede comprar, se le franqueará paso por Francia, para Alemania y demás partes de Europa.

» El azúcar, el café, el cacao y demás géneros coloniales darán de ser admitidos, siempre que no vayan en barcos que hayan llevado licencias para ello.

## DANEMARCK.

*Copenhague, 3 octobre.*

Le 30 du mois dernier, trois vaisseaux de ligne et un brick ennemis tentèrent de couper notre flottille qui se trouve dans le belt de l'île de Langeland, ils l'ont canonnée pendant une heure et demie; mais, grâce au courage des officiers et des équipages, tous les vaisseaux de la flottille sont arrivés à leur destination.

## EMPIRE FRANÇAIS.

*Boulogne, le 5 octobre.*

La ligne de flottille devant ce port ne se borne pas à un embouchage, mais elle exécute tous les jours des évolutions.

Avant-hier les vents étaient à l'est-nord-est bon et frais, elle se composait de 63 bâtiments armés, de différentes espèces.

Le maréchal duc d'Elchingen, commandant le camp de Boulogne, et le contre-amiral Baste, commandant la flottille, se sont embarqués et ont passé la journée dans la ligne.

Deux bricks de guerre anglais étaient en vue: le contre-amiral montant un bâtiment à rames, leur a donné la chasse avec des canonnières, et il est résulté une canonnade d'environ une heure, dans laquelle nos bâtiments ont reçu quelques boulets dans leur coque; mais l'un des bricks ennemis ayant souffert de grosses avaries, ils ont sorti de voiles vers le nord, et ont dû leur salut à leur fuite.

## DINAMARCA.

*Copenhague 5 de octubre.*

El 30 del mes pasado, tres navíos de línea y un brigue enemigo intentaron cortar nuestra escuadrilla que se halla en el belt de la isla de Langeland: la canonearon durante hora y media, pero gracias al valor de los oficiales y tripulaciones, todos los buques de la flotilla llegaron a su destino.

## IMPERIO FRANCES

*Bolonia 5 de octubre.*

La linea de flotilla delante de este puerto no se limita a estar anclados los buques, sino que todos los días efectúa evoluciones.

Ayer los vientos estaban al este noreste tiempo bueno y fresco: la escuadrilla se compone de 63 embarcaciones armadas de diferentes especies.

El Mariscal Duque de Elchinga comandante del campo de Bolonia, y del contra amirante Baste, comandante de la escuadrilla se embarcaron y pasaron el dia en la linea.

Hallábanse a la vista dos briques de guerra ingleses: el contra almirante montando en una embarcación de vela y remo, les dio caza con dos lanchas cañoneras, de lo que resultó un canoneo de cerca de una hora, con el qual nuestros boccos recibieron algunas balas en su casco; pero habiendo uno de dichos buques padecido grandes averías, forzaron velas hacia el norte, y debieron su libertad a la fuga.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

## AVISOS.

Le 17 janvier 1811, heures de midi, dans le local de la boucherie militaire, à Barcelonnette, il sera procédé à l'adjudication au plus offrant et dernier enchérisseur des cuirs et suifs provenant de l'abat des bestiaux de l'armée.

El dia 17 de Enero de 1811, a medio dia, en el Matadero militar de la Barceloneta, se procederá a la adjudicación, al mayor postor de los cueros y del sebo, procedentes de los ganados del ejército.

## Servientes.

Una muchacha de 15 años de edad, de honrados padres, busca casa para servir, tiene quien la abona. Daran razón en la oficina de este Periódico.

— Una joven de 30 años de edad desea encontrar una casa para servir en clase de cocinera o camarera; darán razón de ella en la calle don Aviño, esquina de la calle de la Llana, a casa de un carpintero al primer piso.

## TEATRO.

La Sociedad dramática española, representará hoy la comedia titulada: *El Hijo asesino del Padre para recurrir a la Madre*, tonadilla y saynète.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, N.º 68.